

BOHAI TRIMET Automotive Holding GmbH  
Aluminiumallee 1 • D-06493 Harzgerode

Magna PT S.p.A.  
Via dei Ciclamini, n. 4  
70026 Modugno (Bari)  
Italien

Seite 1 von 1

# Lieferschein

USt-IDNr Lief  
DE306685527

Nr./ No.  
20203476

USt-IDNr Kunde  
IT04886850728

Datum / Date  
18.05.2020

Kunde  
Customer  
Client  
101102

Lieferant  
Supplier  
Fournisseur  
91002733

Ihre Zeichen / Bestell-Nr. / Lieferplan-Nr. / Datum  
Customer Identification / Order No. / Date  
Référence client / N° et Date de la comm.

Abschluss-Nr.  
Additions

Unsere Abteilung  
Supplier Department  
Department fournisseur

Hausruf  
Tel. Ext.  
Tél. Intér.

550004275301

MP

Versandart  
Type of shipment  
Mode d'expédition Truck

Frei  
Paid  
Franco

Unfrei  
Unpaid  
Port dû

Verpackungsart  
Packaging  
Mode d'emballage

Bruttogewicht kg  
Gross Weight kg  
Brut Poids kg

Nettogewicht kg  
Net Weight kg  
Net Poids kg

Abholung Sped. Schweitzer GmbH

X

siehe unten

16.262,40

12.902,40

Versandanschrift / Ship to address / Adresse d'expédition

Magna PT S.p.A.  
Via dei Ciclamini 4 70026 Modugno BA Italien

Werk-Nr.  
Customer Factory

Empfangs- / Abladestelle  
Unloading location  
Lieu de déchargement (code)

100

14249

Pos. Teilenummer / Auftragsdaten  
Customer Part No.  
N° de pièce du destinataire

Menge  
Pièce  
Quantité

Wir liefern nach den Allgemeinen Verkaufs-, Lieferungs- und Zahlungsbedingungen der  
BOHAI TRIMET Automotive Holding GmbH (siehe www.trimet.de).

10 30452.03

1.200 Stück

**KUEHNE+NAGEL S.r.l.**  
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 1200

Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio:

Quantità Imballi: 40

Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO

Data controllo: 23/05/2020

Firma

Bezeichnung KGH DCT300 Daimler Benzin  
Zeichnungs-Nr.: 251.0.3146.62  
Zeichnungsstand / -index: C012310 / 25.10.18  
Ihre Artikelnr 2510314662  
Werkstoff: Leg. 226  
HS-Code 76169910  
Country of Origin DE  
Gewicht (MTZ): 12.902,400 kg

Verpackung  
TBA-500002 DCT300 DAG FT  
TBA-501494 Basispalette HDPE

Lieferung FCA-frei Frachtführer  
Steuerfreie innergemeinschaftliche Lieferung

240 Stück à 0 Stück 2.640 kg  
40 Stück à 30 Stück 720 kg

**KUEHNE+NAGEL S.r.l.**  
Via dei Ciclamini, n. 4 - 70026 Modugno (BA)

28 MAG 2020

"Ricevuto con riserva di  
verifica su qualità e quantità"

|       | Eingangsvermerke | Mengenprüfung | Güteprüfung | Empfänger | Rechnungsprüfung |
|-------|------------------|---------------|-------------|-----------|------------------|
| Datum |                  |               |             |           |                  |
| Name  |                  |               |             |           |                  |

Geschäftszeit von Mo-Fr 07:00 bis 17:00

BOHAI TRIMET Automotive Holding GmbH  
Aluminiumallee 1  
D-06493 Harzgerode  
Telefon: +49 (0) 39484 50-0 • Telefax: +49 (0) 39484 50200  
harzgerode@bohαι-trimet.com • www.trimet.de

Geschäftsführung: Luigi Mattina (CEO) • Minfen Gu • Andreas Kiebel • Tianwen Wang  
Sitz der Gesellschaft: Harzgerode • Handelsregister Stendal, HRB 23166  
Umsatzsteuer-Ident.-Nr.: DE306685527 • Steuer-Nr.: 117/105/07416  
Deutsche Bank AG, Magdeburg • DEUTDE8M • DE68 8107 0000 0210 0162 00  
Harzsparkasse, Wernigerode • NOLADE21HRZ • DE29 8105 2000 0324 4041 31



Seit über ...

50  
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendung-Nr.: 20-003609 vom 18.05.2020



20-003609

Ludwigsburg, 18.05.2020

Seite 1 von 1

|                                                                                                                                                                                                            |                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                    |                                                                                  |                                                  |                                      |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|--------------------------------------|
| <b>1 Absender / Expéditeur</b><br><b>BOHAI TRIMET</b><br>Automotive Holding GmbH<br>Aluminiumallee 1<br>06493 Harzgerode                                                                                   |                                                             | <b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b><br><b>LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL</b><br><b>CMR</b><br>Diese Beförderung unterliegt trotz einer ge- Ce transport est soumis, nonobstant toute<br>gentiligen Abmachung den Bestimmungen clause contracte, à la Convention relative au<br>des Übereinkommens über den contrat de transport international des<br>Beförderungsvertrag Im intern. marchandises par route (MR).<br>Straßengüterverkehr (CMR). |                                    |                                                                                  |                                                  |                                      |
| <b>2 Empfänger / Destinataire</b><br><b>MAGNA PT S.p.A.</b><br>VIA DEI CICLAMINI, 4<br>70026 MODUGNO<br>ITALIEN                                                                                            |                                                             | <b>6 Frachtführer / Transporteur</b><br><b>SCHWEITZER GmbH &amp; Co.</b><br>Intern. Spedition KG<br>Carl-Benz-Straße 23<br>71634 Ludwigsburg<br><b>Benutzte Gen.-Nr.:</b><br>D-08-019-G-0158                                                                                                                                                                                                                                                   |                                    |                                                                                  |                                                  |                                      |
| <b>3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise</b><br>Ort / Lieu <b>MODUGNO</b><br>Land / Pays <b>Italien</b> Zeit / Temps<br>Datum / Date <b>21.05.2020</b>             |                                                             | <b>7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs</b><br><b>Benutzte Gen.-Nr.:</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                    |                                                                                  |                                                  |                                      |
| <b>4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise</b><br>Ort / Lieu <b>Harzgerode</b><br>Land / Pays <b>Deutschland</b> Zeit / Temps<br>Datum / Date <b>18.05.2020</b> |                                                             | <b>8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer /</b><br><b>Réserves et observations des transporteurs</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                    |                                                                                  |                                                  |                                      |
| <b>5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes</b>                                                                                                                                                          |                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                    |                                                                                  |                                                  |                                      |
| <b>9 Pos. No.</b><br><b>1</b>                                                                                                                                                                              | <b>10 Zeichen/Nr. Marques et numéros</b><br><b>20203476</b> | <b>11 Anzahl der LM Nombre des colis</b><br><b>40</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | <b>12 Art der Verpackung COLLI</b> | <b>13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise</b><br><b>Getriebeteile</b> | <b>14 Gewicht, kg Poids, kg</b><br><b>16.263</b> | <b>15 Umfang cbm</b><br><b>73,58</b> |
| <b>Summe:</b><br><b>Total:</b>                                                                                                                                                                             |                                                             | <b>40,00 COLLI</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                    | <b>16.263,00</b>                                                                 |                                                  |                                      |
| <b>16 Anweisungen des Absenders</b>                                                                                                                                                                        |                                                             | <b>17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen</b><br>von bis km                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                    |                                                                                  |                                                  |                                      |
| <b>18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement</b><br><b>unfrei - Rechnung an Empfänger</b>                                                                                               |                                                             | <b>21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières</b><br><br>Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde<br>vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen<br>Die Ladungssicherung ist gemäss der gesetzlichen Vorgaben<br>durch den Fahrer erfolgt.<br><b>RUEHNE-MAC</b><br>Via dei Ciclamini, 4 70026 Modugno (BA)<br>Gut 20-003609 empfangen am 23.05.2020<br>Réception des marchandises le 23.05.2020       |                                    |                                                                                  |                                                  |                                      |
| <b>19 Kfz</b><br>Anhängers<br>Fahrer                                                                                                                                                                       |                                                             | <b>22 Benutzter Grenzübergang</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                    |                                                                                  |                                                  |                                      |
| <b>20 BOHAI TRIMET</b><br>D-06493 Harzgerode<br><br>Unterschrift und Stempel des Absenders<br>Signature et timbre l'expéditeur                                                                             |                                                             | <b>23 SCHWEITZER GmbH &amp; Co.</b><br>D-71634 Ludwigsburg<br><br>Unterschrift und Stempel des Frachtführers<br>Signature et timbre du transporteur<br><br>"Ricevuto con riserva di<br>verifica su qualità"<br>Unterschrift und Stempel des Empfängers<br>Signature et timbre du destinataire                                                                                                                                                  |                                    |                                                                                  |                                                  |                                      |

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG  
Carl-Benz-Straße 23  
71634 Ludwigsburg  
Telefon (0 71 41) 24 51-0  
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer  
Amtsgericht: Ludwigsburg  
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856  
Internet: www.schweitzer-logistik.de

COMMERZBANK  
Konto: 0501540600  
BLZ: 604 800 08  
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00  
SWIFT: DRESDEFF604